



Post Office Box 9103
Van Nuys, California 91409-9103

Корректировочный лист для Справочника участника плана Health Net

В Справочник участника плана внесены изменения. В данном Корректировочном листе описывается программа продления послеродового ухода (PCE) и быстрое полногеномное секвенирование для участников плана, имеющих право на них. Приведенный ниже текст теперь является частью Справочника участника плана.

Health Net всегда к вашим услугам. Если у вас есть вопросы, звоните по телефону **1-800-675-6110 (TTY 711)**. Звонки бесплатные. Линия Health Net работает круглосуточно и без выходных. Кроме того, можно посетить наш сайт www.healthnet.com.

Health Net Community Solutions, Inc. (Health Net) является дочерней компанией Health Net, LLC. Health Net — это зарегистрированный знак обслуживания компании Health Net, LLC. Все права защищены.

Раздел 4. Страхование покрытие и услуги

Страхование покрытие по программе Medi-Cal, предоставляемое Health Net

Амбулаторное медицинское обслуживание

Программа временного продления послеродового ухода заменена на новую программу продления послеродового ухода.

Программа продления послеродового ухода

Программа продления послеродового ухода обеспечивает расширенное покрытие для участниц программы Medi-Cal как во время беременности, так и после нее.

Программа продления послеродового ухода автоматически продлевает покрытие Health Net на срок до 12 месяцев после окончания беременности независимо от уровня дохода, гражданства и иммиграционного статуса.

Уведомление о недопущении дискриминации

Health Net соблюдает требования федерального законодательства и законов штатов, касающихся гражданских прав, и не допускает дискриминации, не отказывает в обслуживании и не относится к одним людям иначе, чем к другим, на основании их пола, расы, цвета кожи, религии, исторических корней, страны происхождения, принадлежности к этнической группе, возраста, ограниченных психических и физических возможностей, заболеваний, генетической информации, семейного положения, гендера, гендерной самоидентификации или сексуальной ориентации.

Health Net обеспечивает указанные ниже услуги.

- Бесплатная помощь и услуги для людей с ограниченными возможностями для более эффективной коммуникации с нами, в том числе услуги квалифицированных сурдопереводчиков и печатные материалы в других форматах (крупный шрифт, специальный электронный формат, аудиозапись и т. д.).
- Бесплатные услуги перевода для людей, чей родной язык — не английский, в том числе услуги квалифицированных устных переводчиков и печатные материалы на других языках.

Если вам нужны эти услуги или вы хотите запросить данный документ в альтернативном формате, свяжитесь с контактными центром для клиентов Health Net по телефону 1-800-675-6110 (TTY: 711). Линия работает круглосуточно и без выходных.

Если вы считаете, что компания Health Net не предоставила вам такие услуги или иным образом незаконно дискриминировала вас, вы можете подать жалобу в Health Net по телефону, лично, в письменном или в электронном виде.

- По телефону. Позвоните координатору по вопросам гражданских прав Health Net по номеру 1-866-458-2208 (TTY: 711) с 8:00 до 17:00 с понедельника по пятницу.
- В письменной форме. Заполните бланк жалобы или напишите письмо и отправьте его по следующему адресу: Health Net Civil Rights Coordinator, P.O. Box 9103, Van Nuys, CA 91409-9103.
- Лично. Придите в офис своего врача или Health Net и сообщите, что хотите подать претензию.
- В электронной форме. Посетите сайт Health Net www.healthnet.com.

Кроме того, вы можете подать жалобу на нарушение своих гражданских прав в Управление по вопросам гражданских прав Департамента здравоохранения штата California по телефону, в письменной или электронной форме.

- По телефону. Позвоните по номеру 916-440-7370. Если у вас есть трудности с речью или слухом, позвоните по номеру 711.
- В письменной форме. Заполните бланк жалобы или напишите письмо и отправьте его по следующему адресу: Deputy Director, Office of Civil Rights, Department of Health Care Services, Office of Civil Rights, P.O. Box 997413, MS 0009, Sacramento, CA 95899-7413.
Бланки жалоб есть на сайте http://www.dhcs.ca.gov/Pages/Language_Access.aspx.
- В электронной форме. Отправьте электронное письмо на адрес CivilRights@dhcs.ca.gov.

Если вы считаете, что в отношении вас была допущена дискриминация на основании расы, цвета кожи, страны происхождения, возраста, ограниченных возможностей или пола, вы можете подать жалобу на нарушение ваших гражданских прав в Управление по вопросам гражданских прав при Департаменте здравоохранения и социальных служб США по телефону, в письменной или электронной форме.

- По телефону. Позвоните по номеру 1-800-368-1019 (TDD: 1-800-537-7697).
- В письменной форме. Заполните бланк жалобы или напишите письмо и отправьте его по следующему адресу: U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue SW, Room 509F, ННН Building, Washington, DC 20201.
Бланки жалоб есть на сайте <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- В электронной форме. Посетите портал для подачи жалоб Управления по вопросам гражданских прав <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>.

Быстрое полногеномное секвенирование

Страховое покрытие быстрого полногеномного секвенирования (rWGS), включая индивидуальное секвенирование, секвенирование «трио» для одного или обоих родителей и их ребенка и сверхбыстрое секвенирование, предоставляется всем участникам программы Medi-Cal возрастом один год или младше, находящимся на стационарном лечении в отделении интенсивной терапии больницы. rWGS — это перспективный метод своевременной диагностики заболеваний, который может влиять на лечение детей возрастом один год или младше в отделении интенсивной терапии. Если ваш ребенок имеет право на участие в Программе обслуживания детей штата California (CCS), возможно, пребывание в больнице и rWGS будет покрывать CCS.